



DEN  
EUROPÆISKE  
REVISIONSRET

# Beretning om årsregnskabet for Den Europæiske Unions Jernbaneagentur (ERA) for regnskabsåret 2019

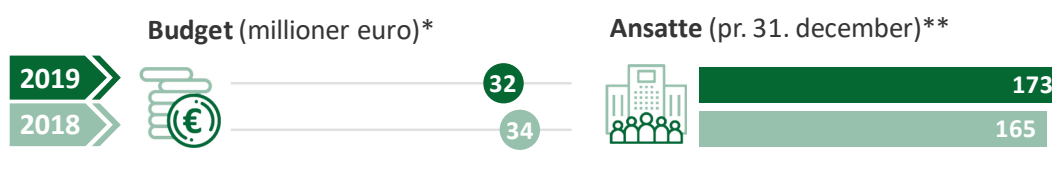
med agenturets svar

# Indledning

**01** Den Europæiske Unions Jernbaneagentur ("agenturet" eller "ERA"), som ligger i Lille og Valenciennes, blev oprettet ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 881/2004, som i 2016 blev erstattet af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/796<sup>1</sup>. Agenturets opgave er at forbedre jernbanesystemernes interoperabilitet og udvikle en fælles strategi for sikkerhed for dermed at bidrage til at øge den europæiske jernbanesektors konkurrenceevne og sikre et højt sikkerhedsniveau.

**02** *Figur 1* viser agenturets nøgletal<sup>2</sup>.

**Figur 1: Agenturets nøgletal**



\* Budgettallene er baseret på de samlede betalingsbevillinger, der var til rådighed i regnskabsåret.

\*\* EU-tjenestemænd, midlertidigt EU-ansatte, EU-kontraktansatte og udstationerede nationale eksperter, men ikke vikarer og konsulenter.

*Kilde:* Det konsoliderede årsregnskab for Den Europæiske Union for regnskabsåret 2018 og det foreløbige konsoliderede årsregnskab for Den Europæiske Union for regnskabsåret 2019. Personaletal oplyst af agenturet.

## Oplysninger til underbygning af revisionserklæringen

**03** Revisionsretten har valgt en revisionsmetode, der omfatter analytiske revisionshandlinger, direkte test af transaktioner og en vurdering af centrale kontroller i agenturets overvågnings- og kontrolsystemer. Dette suppleres med bevis opnået fra arbejde udført af andre revisorer og en analyse af oplysninger fra agenturets ledelse.

<sup>1</sup> EUT L 220 af 21.6.2004, s. 3, og EUT L 138 af 26.5.2016, s. 1. I overensstemmelse med sidstnævnte forordning har agenturet skiftet navn fra Det Europæiske Jernbaneagentur til Den Europæiske Unions Jernbaneagentur.

<sup>2</sup> Nærmere oplysninger om agenturets beføjelser og aktiviteter kan findes på dets websted: [www.era.europa.eu](http://www.era.europa.eu).

## Revisionsrettens revisionserklæring til Europa-Parlamentet og Rådet - den uafhængige revisors beretning

### Erklæring

**04** Vi har:

- a) revideret agenturets regnskaber, som omfatter årsregnskabet<sup>3</sup> og beretningerne om budgetgennemførelsen<sup>4</sup>, for det regnskabsår, der afsluttedes den 31. december 2019, og
- b) efterprøvet lovligheden og den formelle rigtighed af de transaktioner, der ligger til grund for disse regnskaber,

i overensstemmelse med artikel 287 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF).

### Regnskabernes rigtighed

#### Erklæring om regnskabernes rigtighed

**05** Det er vores opfattelse, at agenturets regnskaber for det regnskabsår, der afsluttedes den 31. december 2019, i alt væsentligt giver et retvisende billede af agenturets finansielle stilling pr. 31. december 2019 og af resultaterne af dets transaktioner, pengestrømme og bevægelser på nettoaktiver i det afsluttede regnskabsår, i overensstemmelse med dets finansforordning og de regnskabsregler, som Kommissionens regnskabsfører har fastlagt. Disse er baseret på de internationalt anerkendte regnskabsstandarder, der anvendes i den offentlige sektor.

---

<sup>3</sup> Årsregnskabet omfatter balancen, resultatopgørelsen, pengestrømsopgørelsen, opgørelsen over bevægelser på nettoaktiver samt en oversigt over væsentlige regnskabspraksis og andre forklarende noter.

<sup>4</sup> Beretningerne om budgetgennemførelsen omfatter de beretninger, der sammenfatter alle budgettransaktionerne, og de forklarende noter.

## Lovligheden og den formelle rigtighed af de transaktioner, der ligger til grund for regnskaberne

### Indtægter

#### Erklæring om lovligheden og den formelle rigtighed af de indtægter, der ligger til grund for regnskaberne

**06** Det er vores opfattelse, at de indtægter, der ligger til grund for regnskaberne for det regnskabsår, der afsluttedes den 31. december 2019, i alt væsentligt er lovlige og formelt rigtige.

### Betalinger

#### Erklæring om lovligheden og den formelle rigtighed af de betalinger, der ligger til grund for regnskaberne

**07** Det er vores opfattelse, at de betalinger, der ligger til grund for regnskaberne for det regnskabsår, der afsluttedes den 31. december 2019, i alt væsentligt er lovlige og formelt rigtige.

## Grundlag for erklæringerne

**08** Vi har udført vores revision i overensstemmelse med IFAC's Internationale Standarder om Revision (ISA'erne) og etiske regler og INTOSAI's internationale standarder for overordnede revisionsorganer (ISSAI'erne). Vores ansvar i henhold til disse standarder er beskrevet nærmere i afsnittet om revisors ansvar. Vi er uafhængige i overensstemmelse med det etiske kodeks for revisorer, der er udarbejdet af Ethics Standards Board for Accountants (IESBA), og de etiske krav, der er relevante for vores revision, og vi har opfyldt vores øvrige etiske ansvar i overensstemmelse med disse krav og IESBA's kodeks. Vi mener, at det indhentede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores revisionserklæring.

## Den øverste og den daglige ledelses ansvar

**09** Ifølge artikel 310-325 i TEUF og agenturets finansforordning er agenturets daglige ledelse ansvarlig for at udarbejde og aflægge agenturets regnskaber på grundlag af de internationalt anerkendte regnskabsstandarder, der anvendes i den offentlige sektor, samt for lovligheden og den formelle rigtighed af de transaktioner, der ligger til grund for regnskaberne. Dette omfatter udformning,

gennemførelse og opretholdelse af intern kontrol, som sikrer, at der udarbejdes og aflægges et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Agenturets daglige ledelse er også ansvarlig for at sikre, at de aktiviteter, finansielle transaktioner og oplysninger, der fremgår af årsregnskabet, er i overensstemmelse med de myndighedsregler, der gælder for det. Agenturets daglige ledelse bærer det endelige ansvar for lovligheden og den formelle rigtighed af de transaktioner, der ligger til grund for agenturets regnskaber.

**10** Ved udarbejdelsen af regnskaberne er agenturets daglige ledelse ansvarlig for at vurdere agenturets evne til at fortsætte driften. Den skal i relevante tilfælde oplyse om forhold med relation til agenturets evne til at fortsætte driften og anvende regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre den har til hensigt at likvidere enheden eller indstille driften, eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

**11** Den øverste ledelse er ansvarlig for at overvåge agenturets regnskabsaflæggelse.

## Revisors ansvar for revision af regnskaberne og de underliggende transaktioner

**12** Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om agenturets regnskaber er uden væsentlig fejlinformation, og om de transaktioner, der ligger til grund for dem, er lovlige og formelt rigtige, samt på grundlag af vores revision at afgive erklæring til Europa-Parlamentet og Rådet eller de andre dechargemyndigheder om regnskabernes rigtighed og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed. Høj grad af sikkerhed er imidlertid ikke en garanti for, at en revision vil føre til opdagelse af alle væsentlige fejlinformationer og tilfælde af manglende regeloverholdelse. Fejlinformationer og tilfælde af manglende regeloverholdelse kan skyldes besvigelser eller fejl og betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller sammenlagt påvirker brugeres økonomiske beslutninger, der træffes på grundlag af regnskaberne.

**13** Med hensyn til indtægterne kontrollerer vi tilskud fra Kommissionen eller samarbejdslandene og undersøger agenturets procedurer for opkrævning af gebyrer og andre indtægter, hvis det er relevant.

**14** Med hensyn til udgifterne undersøger vi betalingstransaktionerne, når udgifterne er afholdt, registreret og godkendt. Denne undersøgelse omfatter alle kategorier af betalinger (inklusive betalinger vedrørende køb af aktiver) på det tidspunkt, hvor de foretages, undtagen forskud. Forskudsbetalinger undersøges, når modtageren forelægger dokumentation for, at midlerne er blevet anvendt

korrekt, og agenturet godkender denne dokumentation ved at afregne forskuddet enten samme år eller senere.

**15** I overensstemmelse med ISA'erne og ISSAI'erne udøver vi professionel dømmekraft og udviser professionel skepsis under hele revisionen. Vi gør endvidere følgende:

- Vi identificerer og vurderer risiciene for væsentlig fejlinformation i regnskaberne og for, at de underliggende transaktioner i væsentligt omfang ikke opfylder kravene i Den Europæiske Unions retlige ramme, uanset om dette skyldes besvigelser eller fejl, vi udformer og udfører revisionshandlinger, som tager højde for disse risici, og vi indhenter revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores erklæringer. Risikoen for, at væsentlige fejlinformationer eller regelbrud ikke opdages, er større, hvis de skyldes besvigelser, end hvis de skyldes fejl, da besvigelser kan involvere hemmelige aftaler, forfalskede dokumenter, forsætlige udeladelser, vildledende oplysninger eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Vi opnår en forståelse af den interne kontrol, der er relevant for revisionen, med henblik på at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke med det formål at afgive en erklæring om den interne controls effektivitet.
- Vi vurderer, om de regnskabspraksis, som ledelsen har anvendt, er hensigtsmæssige, og om dens regnskabsmæssige skøn og oplysningerne i forbindelse hermed er rimelige.
- Vi konkluderer, om ledelsens anvendelse af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, og, på grundlag af det indhentede revisionsbevis, om der er væsentlig usikkerhed på grund af begivenheder eller forhold, der kan så væsentlig tvivl om agenturets evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er væsentlig usikkerhed, skal vi i vores beretning gøre opmærksom på de tilknyttede oplysninger i regnskaberne eller, hvis disse oplysninger er utilstrækkelige, afgive en erklæring med forbehold. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, vi havde indhentet frem til datoen for vores beretning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan imidlertid bevirke, at en enhed må ophøre med at fortsætte driften.
- Vi vurderer regnskabernes samlede præsentation, struktur og indhold, herunder oplysningerne, og vurderer, om regnskaberne gengiver de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.
- Vi indhenter tilstrækkeligt og egnet revisionsbevis vedrørende agenturets finansielle oplysninger med henblik på at afgive en erklæring om regnskaberne og de underliggende transaktioner. Vi har ansvaret for at lede,

overvåge og udføre revisionen. Vi er eneansvarlige for vores revisionserklæring.

- Vi tog det revisionsarbejde, der var udført af den uafhængige eksterne revisor i relation til agenturets regnskaber, med i betragtning som fastsat i artikel 70, stk. 6, i EU's finansforordning, hvor det var relevant.

Vi kommunikerer med ledelsen, bl.a. om revisionens planlagte omfang og tidsmæssige placering og om væsentlige revisionsresultater, herunder om betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen. Blandt de forhold, vi har drøftet med agenturet, fastlægger vi de forhold, der var mest betydelige ved revisionen af regnskaberne for den aktuelle periode og derfor er de centrale forhold ved revisionen. Vi beskriver disse forhold i vores beretning, medmindre lov eller øvrig regulering forhindrer oplysning om et forhold, eller vi i yderst sjældne tilfælde fastlægger, at et forhold ikke skal oplyses i vores beretning, fordi de negative konsekvenser heraf med rimelighed vil kunne forventes at veje tungere end den offentlige interesses fordele af en sådan oplysning.

**16** Bemærkningerne i det følgende rejser ikke tvivl om Revisionsrettens erklæring.

## Bemærkninger om transaktionernes lovlighed og formelle rigtighed

**17** Ved udgangen af 2018 iværksatte ERA et udbud til en anslået markedsværdi af 720 000 euro vedrørende bistand i forbindelse med godkendelsen af European Rail Traffic Management System. Som følge af dette udbud underskrev agenturet i 2019 separate fireårige kaskaderammekontrakter med tre virksomheder. Formålet med denne kontrakttype er at sikre, at hvis én virksomhed ikke kan udføre det arbejde, der er beskrevet i kontrakten, kan opgaven gives videre til de andre kontrahenter i den fastlagte rækkefølge. I henhold til finansforordningen kan dette gøres uden iværksættelse af fornyet konkurrence, så længe rammekontrakten nøjagtigt fastlægger alle vilkår vedrørende udførelsen af de pågældende bygge- og anlægsarbejder, tjenesteydelser og vareleveringer. I dette tilfælde er rammekontrakten ikke tilstrækkelig specifik. Endvidere var tilbudsgivernes finansielle tilbud kun baseret på en daglig sats for én dags arbejde uden hensyntagen til vigtige elementer såsom arbejdstagerprofiler og arbejdets kompleksitet. I betragtning af detaljeringsgraden i de disponible oplysninger om det arbejde, der skulle udføres, var det ikke hensigtsmæssigt at anvende denne type rammekontrakt. De finansielle data var heller ikke tilstrækkelig detaljerede til at sikre, at arbejdet blev udført så billigt som muligt.

**18** I forbindelse med et udbud om levering af cateringydelser - med et loft på 500 000 euro - blev ét medlem af evalueringsudvalget aldrig formelt udpeget. Det forhold, at dette medlem deltog i evalueringsudvalgets arbejde uden at være officielt udpeget, er en intern svaghed, som svækker gennemsigtigheden i udbuddet.

**19** I henhold til en serviceleveranceaftale fakturerede Europa-Kommissionen ERA for levering af forskellige IT-ydelser. Det gjaldt bl.a. et honorar på 26 400 euro for hosting af et IT-system, beregnet på grundlag af brugertallet. Det brugertal, der blev anvendt til beregningen af fakturabeløbet, var imidlertid forkert. Kommissionen afkrævede således agenturet 4 675 euro for meget. Agenturet godkendte fakturaen og gennemførte betalingen til Europa-Kommissionen uden at opdage fejlen. Dette indikerer svagheder i agenturets interne kontrol, da det viser, at der ikke blev foretaget kontrol af, om det fakturerede beløb var i overensstemmelse med de faktiske vilkår i serviceleveranceaftalen.

### Opfølgning på tidligere års bemærkninger

**20** En oversigt over de foranstaltninger, der er truffet som reaktion på Revisionsrettens bemærkninger fra tidligere år, vises i **bilaget**.

Vedtaget af Afdeling IV, der ledes af Alex Brenninkmeijer, medlem af Revisionsretten, i Luxembourg på mødet den 22. september 2020.

*På Revisionsrettens vegne*



Klaus-Heiner Lehne

*Formand*



## Bilag - Opfølgning på tidligere års bemærkninger

År	Revisionsrettens bemærkninger	Foranstaltninger truffet som reaktion på Revisionsrettens bemærkninger (Afsluttet/I gang/Ikke igangsat/Ikke relevant)
2013	Agenturet ligger i Lille og Valenciennes. Omkostningerne ville sandsynligvis kunne reduceres, hvis alle aktiviteter blev centraliseret på ét sted.	<b>Ikke igangsat</b> <b>(Ikke under agenturets kontrol)</b>
2017	En revideret betaling på 47 000 euro vedrørte et indkøb, hvor agenturet under en rammekontrakt med en mellemliggende kontrahent indkøbte IT-ydelser uden konkurrenceudbud eller forudgående markedsundersøgelser. I 2017 androg de samlede betalinger til kontrahenten 1,1 million euro.	<b>Afsluttet</b>
2018	Indkøbsplanen for 2017 omfattede indgåelse af en direkte kontrakt vedrørende afholdelse af en sikkerhedskonference i april 2018. Kontrakten blev ændret i februar 2018, så alle de tilhørende tjenesteydelser (konferencesal, catering, transport osv.) kunne betales via den lokale tjenesteyder. Kontrakten og alle de relaterede betalinger er regelstridige. Agenturet bør sikre, at udbudsprocedurer vælges i overensstemmelse med finansforordningen.	<b>Afsluttet</b>

År	Revisionsrettens bemærkninger	Foranstaltninger truffet som reaktion på Revisionsrettens bemærkninger (Afsluttet/I gang/Ikke igangsat/Ikke relevant)
2018	<p>Kommissionen indgik en rammekontrakt med én kontrahent om indkøb af IT-hardware og -software og levering af vedligeholdelse og support (IT-ydelser). Agenturet købte softwarelicenser, der ikke specifikt var nævnt, uden at kontrollere, at leverandørens pris og kontrahentens gebyr var korrekte. ERA's forhåndskontrol var ikke effektiv. Agenturet bør tilpasse forhåndskontrollen af betalinger under sådanne kontrakter og sikre, at alle indkøb er omfattet af en udbudsprocedure.</p>	<p><b>Afsluttet</b></p>
2018	<p>I 2019 vil agenturet begynde at opkræve gebyrer og afgifter for certificeringsopgaver. Den nye forordning fastsætter, at der skal tages hensyn til små og mellemstore virksomheders (SMV'ers) særlige behov. Agenturet bør indføre effektive kontroller vedrørende ansøgers SMV-status.</p>	<p><b>Ikke igangsat</b></p>
2018	<p>Ifølge Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/796 er gebyrerne og afgifterne formålsbestemte indtægter for agenturet. Det vil kræve nogle ændringer af gennemførelsesbestemmelserne til agenturets finansforordning at muliggøre en hensigtsmæssig planlægning af gebyrerne og afgifterne og de tilsvarende forpligtelser og betalinger i budgettet. Gebyrer og afgifter kan først faktureres, når tjenesteydelserne er afsluttet, og mellemliggende fakturaer kan kun udstedes hver sjette måned. Agenturet bliver nødt til at overvåge omkostningerne nøje og udstede mellemliggende fakturaer så hurtigt som muligt.</p>	<p><b>I gang</b></p>

## Agenturets svar

**17.** Ovennævnte udbud vedrører bistand til agenturet til den nye opgave med godkendelse af fast ERTMS-udstyr (European Rail Traffic Management System) som defineret i den 4. jernbanepakke (se artikel 22 i forordning (EU) 2016/796 og artikel 19 i direktiv (EU) 2016/797).

Det ville ikke være rimeligt at iværksætte en fornyet konkurrence (som mindst ville vare tre uger) med henblik på teknisk bistand i højst 15 dage, når det retlige krav mht. at vurdere, om et ansøgningsdossier er fuldstændigt, er en måned.

**18.** Agenturet anerkender fejlen. Vi vil tilføje et systematisk kontroltrin for alle udnævnelser og ændringer i udvalgenes sammensætning, selv når der er ændringer i sidste øjeblik.

**19.** Agenturet overså opdateringen af serviceleveranceaftalen med GD DIGIT om værtsafgiften, hvilket førte til en forkert fakturering af omkostningerne (26 400 euro i stedet for 21 725 euro). Da Revisionsretten havde konstateret denne fejl, underrettede agenturet straks GD DIGIT, og den tilsvarende debetnota blev udstedt med henblik på refusion af det fejlagtigt betalte beløb (4 675 euro).

## **MEDDELELSE OM OPHAVSRET**

© Den Europæiske Union, 2020.

Den Europæiske Revisionsrets politik for videreanvendelse gennemføres ved [Den Europæiske Revisionsrets afgørelse nr. 6-2019](#) om den åbne datapolitik og videreanvendelse af dokumenter.

Medmindre andet er oplyst (f.eks. i individuelle meddelelser om ophavsret), er det af Revisionsrettens indhold, der ejes af EU, licenseret i henhold til [Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\)](#). Det betyder, at videreanvendelse er tilladt med korrekt angivelse af kilde og ændringer. Brugeren må ikke fordreje dokumenternes oprindelige betydning eller budskab. Revisionsretten er ikke ansvarlig for eventuelle konsekvenser af videreanvendelsen.

Yderligere rettigheder skal cleares, hvis specifikt indhold afbilder identificerbare privatpersoner, f.eks. billeder af ansatte i Revisionsretten, eller omfatter tredjeparts værker. Hvis der opnås tilladelse, erstatter denne tilladelse ovenstående generelle tilladelse, og den skal klart anføre eventuelle begrænsninger i anvendelsen.

Tilladelse til at anvende eller gengive indhold, der ikke ejes af EU, skal eventuelt indhentes direkte hos indehaveren af ophavsretten.

Software og dokumenter, der er omfattet af industriel ejendomsret, såsom patenter, varemærker, registrerede design, logoer og navne, er ikke omfattet af Revisionsrettens videreanvendelsespolitik og licens.

EU-institutionernes websteder på europa.eu-domænet har links til websteder uden for europa.eu-domænet. Da Revisionsretten ikke har kontrol over disse websteder, anbefales det at gennemse deres privatlivspolitik og ophavsrets politik.

### **Anvendelse af Den Europæiske Revisionsrets logo**

Den Europæiske Revisionsrets logo må ikke anvendes uden Den Europæiske Revisionsrets forudgående samtykke.